



**25**  
jahre

**Intelligent. Effizient. Zuverlässig.**  
Seit 1984 Ihr starker Partner in der Automation.

## „Es gibt keine Probleme – nur Lösungen.“

Wilfried Aberle

### Liebe Leser und Kunden,

die Aberle Automation GmbH & Co. KG feiert 25-jähriges Jubiläum. Aus diesem Anlass möchte ich ein wenig auf unsere Firmengeschichte zurückblicken.

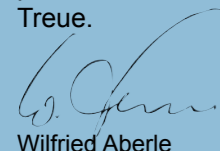
Mit 16 Jahren sollte ich nach dem Wunsch meiner Mutter Buchdrucker, Schriftsetzer oder Maschinenschlosser werden. Mein Traumberuf war jedoch immer Elektriker und das ist er bis heute geblieben. Schon sehr früh war mein Interesse an der Elektrotechnik erwacht und so baute ich mit 14 Jahren Telefone bzw. Sprechanlagen aus Büchsen und Membranen. Mit 17 entstand dann mein erstes Bedienungspult für Licht, Radio, Türöffner, Rot- und Blaulicht für meine Filmvorführungen.

Meine Werte waren seit damals Pünktlichkeit, Sauberkeit, Ehrlichkeit und Kundenzufriedenheit.

Im Vordergrund stand immer die Prämisse: Die Anlagen müssen 100-prozentig laufen! Schnittstellenprobleme gab es dabei keine, denn darum kümmerte ich mich selbst sehr intensiv – dies gefiel den Kunden und so wuchs unser Unternehmen im Laufe der Zeit kontinuierlich.

„Gemeinsam sind wir stark“ war dabei der Leitspruch, den wir in der engen Zusammenarbeit mit unseren Kunden bis heute erfolgreich vertreten.

Wir danken allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern für ihre langjährige Treue.



Wilfried Aberle



## Zuverlässigkeit kommt an.

1984 begann die Erfolgsgeschichte der Aberle Automation GmbH & Co. KG im Hobbyraum eines Wohnhauses in Leingarten. Wilfried Aberle, der Firmengründer, war lange Jahre technischer Leiter bei der Firma Klöckner Møller, bevor ihn Rolf Späth bei einem längeren Krankenhausaufenthalt besuchte und ihm den Vorschlag unterbreitete, sich selbstständig zu machen. Er schätzte die Zuverlässigkeit von Wilfried Aberle sehr und unterstützte ihn tatkräftig beim Aufbau seiner eigenen Firma. So startete Wilfried Aberle mit seinem ersten Auftrag von der Firma Dörr, dem Projekt Mahle, Mühlaecker. Von Beginn an begleiteten ihn die Firmen Späth, Gebhardt, TGW, Dörr und viele andere namhafte Firmen. An dieser Stelle möchten wir besonders die großzügige Unterstützung von Rolf Späth erwähnen.

Bereits 1985 erfolgte der Umzug in die Lerchenstraße und 1986 entstand das erste Eplan CAD-System in Baden-Württemberg, um den Kunden eine hohe Qualität und saubere Dokumentation zu liefern. Waren es am Anfang nur wenige Mitarbeiter, wie Gabriele Degenhart-Rieth und Susanne Halter, die Wilfried Aberle unterstützten, so wuchs im Laufe der Jahre die Belegschaft kontinuierlich an. Basis war der Schaltschrankbau und die Software für SPS, doch der Fokus lag schon bald auf angepassten, hochkomplexen Automatisierungsprojekten und der kompletten Abwicklung aus einer Hand. Die ganzheitliche Lösung von komplexen Automatisierungsherausforderungen steht dabei immer im Vordergrund. So hat sich die Aberle Automation GmbH & Co. KG zum gefragten Systempartner und Generalunternehmer für die unterschiedlichsten Branchen entwickelt. Seit 2007 wird das Unternehmen neben dem Firmengründer Wilfried Aberle noch von seinem Neffen Achim Aberle und seinen Schwiegersöhnen Mark Aberle und Andreas Ebert geleitet und weiter ausgebaut.

Frau Gabriele Degenhart-Rieth arbeitet mit einer der ersten Visualisierungen



Das Aberle-Team im Jahr 1987



Das Büro im Jahr 1990.





Die Führungsriege der Aberle Automation GmbH & Co KG: Geschäftsführer, Geschäftsbereichsleiter und Abteilungsleiter.

## Engagiert und motiviert

Unterstützt wird die 145 Mann starke Firmenzentrale in Leingarten von weiteren 45 Mitarbeitern, die sich auf mittlerweile drei Niederlassungen in Deutschland verteilen:

- Büro Sindelfingen
- Büro Dahn
- Büro Dortmund

Weitere Tochterfirmen unterstützen die Aberle Unternehmensgruppe mit insgesamt 15 Mitarbeitern. Aufgrund des Wachstums und der globalen Marktanforderungen expandierte die Aberle Automation GmbH & Co. KG in Spanien und Russland sowie im Geschäftsfeld Robotics, um ihren Kunden immer die optimalen Lösungen zu bieten und auch räumlich in deren Nähe zu sein.

- Aberle Robotics GmbH in Göppingen
- AS Aberle Automatización España S.L. in Barcelona (Spanien)
- AS Aberle Automation in Moskau (Russland).

Die Einweihung des 1.500 Quadratmeter großen Neubaus am 06. Juni 2008 zeigt deutlich, dass die Logistik- und Automatisierungsbranche ein Wachstumsmarkt ist.

Allein in den letzten 12 Monaten vor der Realisierung des neuen Bürogebäudes wuchs die Mitarbeiterzahl im Jahr 2008 von 130 auf 180 Beschäftigte, der Umsatz stieg im gleichen Zeitraum um 30%.

Nicht zuletzt durch die genauen Branchenkenntnisse und das Gespür für geforderte Innovationen steht eine Vielzahl von internationalen Großkonzernen auf der Referenzliste der Aberle Automation. Eine Übersicht finden Sie auf Seite 10.

## Intelligente Lösungen für mehr Effizienz.

Überall dort, wo es gilt, die Effizienz zu erhöhen, Materialfluss- und Ablaufketten zu optimieren und/oder Worker-Nebenzeiten zu reduzieren, werden heute Lösungen von Aberle Automation aufgrund ihrer Zuverlässigkeit und Qualität eingesetzt.

Mit den vier Geschäftsbereichen

- Automotive,
  - Airportsysteme,
  - Intralogistik,
  - Logistik und Retrofit
- können die speziellen Anforderungen der unterschiedlichsten Kundenkreise optimal erfüllt und bedient werden.

### Projekte

- Erste Visualisierung: Projekt Griesson im Jahr 1992. Kunde: Späth
- Erste RBG-Steuerung: Projekt Wöhr im Jahr 1994. Kunde: Hermann + Hieber
- Erste Müllpressenanlage: Projekt BSR Berliner Stadtreinigung im Jahr 1994
- Erste Gipsplatten-Produktionsanlage: Projekt Lafarge im Jahr 1997  
Kunde: Gipswandbauplattenwerk, Lübbenau
- Erste Aluminium-Presswerk/Kranautomatisierung inklusive Transportleitsystem: Projekt AMAG im Jahr 1998
- Erste Modernisierung: Projekt Danzas im Jahr 1999
- Erste intelligente Elektrohängebahn inkl. Power und Free: Projekt Jost im Jahr 1999
- Erstes Werkzeuglager als Generalunternehmer: Projekt HAI Hannover Aluminium Industries (ehemalige AMAG-Extrusion) im Jahr 2001
- Erstes Lagerverwaltungssystem: Projekt Elektro-Thermit im Jahr 2004
- Erstes Logistikcenter als Generalunternehmer: Projekt Bauerfeind im Jahr 2004
- Erster Flughafen: Projekt Flughafen München im Jahr 2005
- Größtes Generalunternehmer-Projekt: Daimler AG, Sindelfingen im Jahr 2007  
Anlage: Karossenhaus





Aberle Mitarbeiter, die seit mehr als 10 Jahren im Unternehmen tätig sind.

## Fit für globale Herausforderungen.

### Firmenphilosophie

An erster Stelle steht bei uns der Kunde, seine Wünsche und Bedürfnisse. Durch ein Höchstmaß an Flexibilität und Fachkompetenz unterstützen wir unsere Kunden nachhaltig. Als Familienunternehmen verfolgen wir eine zukunftsorientierte Unternehmensstrategie. Dazu gehören langfristige Partnerschaften mit Kunden, Zulieferern und Mitarbeitern.

### Unternehmenskultur

Unser größtes Potenzial sind unsere Mitarbeiter, die wir stets dazu ermutigen, selbst Verantwortung zu übernehmen. Deshalb entwickeln wir unsere Mitarbeiter in einem sozialen Umfeld kontinuierlich weiter.

Die Geschäftsleitung und alle Mitarbeiter orientieren sich an folgenden Unternehmenswerten:

- Qualitativ hochwertige Lösungen
- Kurze Kommunikationswege
- Entscheidungsfreudigkeit
- Innovationen fördern



Der Neubau des Bürogebäudes wurde im März 2008 bezogen.



## Ausblick

Für die Zukunft plant die Geschäftsführung, die Tätigkeiten im Geschäftsbereich Airportsysteme zu intensivieren. Um den Zukunftsmarkt in Russland zu bedienen, wurde eine Tochterfirma in Moskau gegründet. Die Aberle Automation GmbH & Co. KG hat den Anspruch, sich nicht auf dem Erreichten auszuruhen, sondern in Bewegung zu bleiben, neue Märkte zu beobachten und mit innovativen, durchdachten Lösungen zu erobern.

Durch die Entwicklung zu einem branchenspezifischen Generalunternehmer wollen wir uns mit einem branchenübergreifenden Kundenstamm krisensicher aufstellen. Der Ausbau von neuen Techniken wie Robotik, Energiemanagement, RFID sowie Lagerverwaltungs- und Leitsystemen sichert dabei eine hohe Flexibilität und ein breites Angebotsspektrum aus einer Hand. Im Zuge der fortschreitenden Globalisierung sehen wir für die Zukunft eine stärkere Ausrichtung auf den internationalen Märkten sowie die Weiterentwicklung unseres After-Sales-Bereichs.

Erfolgreiche Ingenieure wissen, worauf es ankommt. Weltweit.

# „Wir setzen auf System.“

Mit Antriebstechnik von SEW-EURODRIVE.

→ [www.sew-eurodrive.de](http://www.sew-eurodrive.de)



Driving the World

**SEW**  
EURODRIVE



## X-Guard™

- raffinierter  
Maschinenschutz

Erfahren Sie mehr über die Schutzzaunsysteme von AXELENT unter [www.axelent.de](http://www.axelent.de) oder 0800 1817889 (gebührenfrei).

AXELENT GmbH  
Sigmaringer Straße 122 · 70567 Stuttgart-Möhringen  
E-Mail: [sales@axelent.de](mailto:sales@axelent.de)





## Unser Ziel: Die Perfektionierung Ihrer Abläufe.

Ob als Generalunternehmer oder im Projektauftrag – wir bringen Ihre zukunftsorientierte Logistiklösung auf den Weg und führen Sie sicher ans Ziel. Wir beraten und betreuen Sie von der Konzeption bis zur fertigen Anlage. Fundiert und spezialisiert, erfahren und engagiert, zuverlässig und transparent.



## Leistungsspektrum

### Prozessmanagementsysteme

Vom Materialfluss über die Lagerverwaltung bis hin zum Transport oder der Visualisierung – wir bieten Prozess-Managementsysteme für verschiedene Branchen und Anwendungen. Aus bewährten Komponenten entwickeln wir Ihre individuelle Softwarelösung und sorgen für die problemlose Einbindung in das bestehende Umfeld.

### Intralogistik

Automation ist aktueller denn je. Immer komplexere Prozesse in Produktion, Lager und Distribution müssen aufeinander abgestimmt werden. Wir entwickeln und realisieren angepasste einfache bis hochkomplexe Automatisierungsprojekte für alle Branchen.

### Airport Systeme

Immer höhere Passagieraufkommen, immer schärfere Kontrollen, immer straffere Organisationen – die Gepäckabwicklung an Flughäfen erfordert logistische Höchstleistungen. Bestehende Anlagen müssen mit neuen Tools ausgestattet werden – ohne Störungen des laufenden Betriebs. Wir haben große Projekte erfolgreich umgesetzt.

### Retrofit

Wir wollen Ihnen nicht gleich eine Neuanlage verkaufen, wenn sich die Leistung Ihrer bestehenden Anlage mit gezielten Maßnahmen effizient steigern lässt. Auch da sind wir die Spezialisten. Als Experten für ein Update schaffen wir dies sogar in kürzesten Umbauzeiten ohne große Beeinträchtigung Ihrer Logistikprozesse.

### Robotics

Damit die Automation in der Produktion noch effizienter wird, müssen Roboter immer mehr leisten. Aberle Automation stellt die Systeme der Zukunft bereit. Intelligente Roboter, die sehen und erkennen, begreifen und im richtigen Moment zugreifen können. In bestehende Anlagen integriert, optimieren sie den Materialfluss, minimieren die Worker-Nebenzeiten und tragen zu höherer Produktionsqualität bei.

### Life Cycle Service

Von uns erhalten Sie maßgeschneiderte Konzepte für Service, Wartung und Schulung. Dabei sichern kürzeste Reaktionszeiten, 24 Stunden Bereitschaft, anlagenorientierte Wartungspläne und Ersatzteilmanagement eine hohe Verfügbarkeit Ihrer Anlage.



LAGERTECHNIK

## Der Standard in der Logistik

Energie- und Datenübertragung mit der VKS 10 Sicherheits-schleifleitung.

- bis 10-polig
- 60-280 A
- bis 4,5 m Aufhängeabstand
- geringer Platzbedarf
- einfache Montage
- Wegmesssysteme

QUALITÄT

MONTAGE

ENGINEERING

SERVICE

VKS 10 Sicherheits-schleifleitung

**VAHLE**

MACHT STROM MOBIL!

Kamen/Germany +49(0)2307/704-0  
www.vahle.de · info@vahle.de



Alle reden vom Mittelstand als Motor der Wirtschaft. Aber nur einer hat genügend Tankstellen für ihn.

Fair. Menschlich. Nah.

Kreissparkasse Heilbronn

Kein anderer Finanzdienstleister setzt sich so intensiv für den Mittelstand ein wie die Sparkassen-Finanzgruppe. Sie ist Partner des Mittelstands. Das behaupten wir nicht nur, das beweisen auch die Zahlen: Zwei von drei Unternehmen arbeiten mit der Sparkasse. Mehr Informationen in allen Filialen, unter [www.sparkasse-heilbronn.de](http://www.sparkasse-heilbronn.de) oder über die ServiceLine 0800 1620500.

## Referenzen

Nicht zuletzt durch die genauen Branchenkenntnisse und das Gespür für geforderte Innovationen steht eine Vielzahl von internationalen Großkonzernen auf unserer Referenzliste.

### Airports

Flughafen München GmbH ■ Flughafen Dubai ■ Flughafen Hannover-Langenhagen GmbH ■ Flughafen Stuttgart GmbH ■ Flughafen Erfurt

### Automobil Industrie

Audi AG ■ BMW AG ■ Daimler AG ■ Ford AG ■ Porsche AG

### Automobil Zulieferer Industrie:

Behr GmbH & Co. ■ Robert Bosch GmbH ■ Brose GmbH + Co. KG ■ Continental Automotive GmbH ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik ■ KS Aluminium-Technologie GmbH ■ Mann & Hummel Filterwerk GmbH ■ ZF Sachs AG

### Aluminium Industrie

Alcan Packaging Singen GmbH ■ HAI Hammerer Aluminium Industries GmbH ■ Extrual Extruidos del Aluminio S. A. ■ Hydro Aluminium ■ Aluminium Laufen AG ■ Pandolfo s. p. a.

### Handel und Versand

Bauerfeind AG ■ EDEKA ■ Escada AG ■ Esselte Leitz GmbH & Co. KG ■ Häcker Küchen GmbH & Co. KG ■ Hama GmbH & Co. KG ■ H & M Hennes & Mauritz GmbH ■ Müller Drogerie Dienst Ulm GmbH ■ Olympus Optical Co. (Europa) GmbH ■ Procter & Gamble GmbH & Co. ■ Quelle AG ■ Verlagsgruppe Weltbild GmbH

### Chemie- und Pharma-Industrie:

BASF AG ■ Bayer AG ■ Merck KGaA ■ Pfizer GmbH ■ Roche Diagnostics GmbH ■ Uzin Utz AG

### Lebensmittel-Industrie

Bauer, J. KG Milchverarbeitung ■ Bestfoods GmbH & Co. OHG ■ Bubi Frischdienst eG ■ Campina GmbH ■ EMMI Butterzentrale Luzern AG ■ Gordon Food Service USA ■ Griesson de Beukelaer GmbH & Co. KG ■ Nestlé Maggi GmbH ■ Franz Zentis GmbH & Co.

### Druck-Industrie

Carl Edelman GmbH ■ Heidelberger Druckmaschinen AG

### Produktions-Industrie

Bosch Siemens Hausgeräte GmbH ■ John Deere European Parts ■ Georg Fischer GmbH ■ Gira Giersiepen GmbH & Co. KG ■ Jost-Werke GmbH & Co. KG ■ Kali + Salz GmbH ■ LGI Logistics Group ■ Maico Elektroapparate-Fabrik GmbH ■ Merck KGaA ■ Neff GmbH ■ Osram GmbH ■ Polyrack GmbH ■ Ravensburger Spielverlag GmbH ■ Andreas Stihl AG & Co. KG ■ Elektro-Thermit GmbH & Co. KG

### Getränke-Industrie

Coca Cola ■ EMIG GmbH & Co. KG ■ Rudolf Wild GmbH & Co. KG ■ Tönnissteiner Privatbrunnen

### Hauptsitz

Aberle Automation GmbH & Co. KG  
Daimlerstraße 40, 74211 Leingarten  
Tel. +49(0)7131 9059-0  
Fax +49(0)7131 9059-59

E-Mail [info@aberle-automation.com](mailto:info@aberle-automation.com)  
[www.aberle-automation.com](http://www.aberle-automation.com)

### Außenbüros

Bergstraße 2, 66994 Dahn  
Tel. +49(0)6391 9240-30  
Fax +49(0)6391 9240-59

Westfalendamm 100, 44141 Dortmund  
Tel. +49(0)231 958047-0  
Fax +49(0)231 958047-28

Kolumbusstraße 1, 71063 Sindelfingen  
Tel. +49(0)7031 688461-0  
Fax +49(0)7031 688461-99

### Tochterfirmen

Aberle Robotics GmbH  
Robert-Bosch-Str. 8  
73037 Göppingen  
Tel. +49(0)7161 50469-0  
Fax +49(0)7161 50469-19

### Spanien

AS Aberle Automatización España S.L.  
P.I. Molí de la Bastida,  
Carreer de la Pagesia 22-24  
08191 Rubí (Barcelona)  
Tel. +34 933967809  
Fax +34 935886113

### Russland

AS Aberle Automation  
Tverskaya Street, 9, Block 7, Office 215  
125009, Moskau

**DATALOGIC™**



## EINFACH. GENIAL.

Datalogic Automation ist Marktführer in Europa im Bereich festinstallierte Scanner und Kameras zur Erkennung von 1D-Barcodes und 2D-Codes. Das sehr umfangreiche Produktangebot ermöglicht eine Vielzahl von Anwendungen.

Aktuelle Neuentwicklungen / Highlights:

### Matrix 200:

2D Miniatur-Imager

### Matrix 400:

Hochleistungs 2D-Imager mit wechselbaren Objektiven

### Serie 2000N:

Linien-scanner mit neuem intuitiven Bedienkonzept und hoher Leistung

### DS4800:

1D Barcode-Scanner mit einstellbarem Fokus und Display

### CBX:

Modulare Anschlussbox mit einer Vielzahl von Optionen

[www.automation.datalogic.com](http://www.automation.datalogic.com)  
[info.automation.de@datalogic.com](mailto:info.automation.de@datalogic.com)



**HELUKABEL®**

- Kabel & Leitungen
- Kabelzubehör
- Daten-, Netzwerk- & Bustechnik
- Spezialkabel
- Medientechnik
- Robotics

HELUKABEL® GmbH  
71282 Hemmingen  
Tel. 0 71 50 / 92 09 -0  
[info@helukabel.de](mailto:info@helukabel.de)  
[www.helukabel.de](http://www.helukabel.de)

- Installationsmaterial
- Industrie-Elektronik
- Gebäudeleittechnik
- Lichttechnik

- Großgeräte
- Kleingeräte
- Haustechnik
- Küchenstudio

**Ihr leistungsstarker und zuverlässiger Partner...**

74080 Heilbronn  
07131/91600  
[www.eberhard.de](http://www.eberhard.de)

**FÖRCH®**

Ihr Partner für  
**Kfz- & Bau-Handwerk**  
**Industrie- & Betriebswerkstätten**

- DIN- und Normteile
- Chemisch-technische Produkte
- Bohrer, Sägeblätter, Schleifmittel
- Werkstatteinrichtungen
- Hand- und Elektrowerkzeuge
- Dübeltechnik
- Sanitärbefestigung und Rohrisolierung
- Diamantbohr-, Trenntechnik

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo-Förch-Str. 11-15  
74196 Neuenstadt  
Tel. 07139 95-0  
Fax 0800 3637240  
E-Mail [info@foerch.de](mailto:info@foerch.de)  
Internet [www.foerch.com](http://www.foerch.com)



Qualität erkennen ...



... und optimal umsetzen.

## Solution Partner

Höchste Qualität ist im Bereich der Automatisierung in allen Branchen der entscheidende Erfolgsfaktor. Unter dem Namen Siemens Solution Partner treten ausgewählte Systemintegratoren als weltweit einheitlich qualifizierte Lösungsanbieter für das Siemens Angebot auf. Ihre Fachkenntnis und Expertise beweisen sie auf dem Gebiet der Automatisierung, Energieverteilung und des Product Lifecycle Management. Die weltweite Akzeptanz unseres Programms unterstreicht den Qualitätsstandard, den unsere Partner global umsetzen. Diesen Standard erkennen Sie genau an unserem Zeichen – am Garant für Qualität. Mehr Informationen: [www.siemens.de/wahre-qualitaet](http://www.siemens.de/wahre-qualitaet)  
**Setting standards with Totally Integrated Automation.**

Answers for industry.

**SIEMENS**